

DROITS EN JEU à SIALKOT

(Capitale de l'industrie des ballons)



Sialkot est la capitale pakistanaise de l'exportation. Située dans le cœur du Punjab avec une population d'environ 600 000 habitants; Sialkot est pour différents motifs une ville unique au Pakistan. Une culture entrepreneuriale grandie grâce à une quasi inexistence de barrières douanières à l'entrée de nouvelles entreprises et la pratique diffusée de la production en sous-traitance ont amené à une grande prolifération de petites et moyennes entreprises. Les principales productions sont celles des instruments chirurgicaux, des articles de sport et de la peausserie.

Suite à une collaboration entre l'**ISCOS** (syndicat italien pour la coopération et le développement), son **partenaire pakistanais PWF** (Pakistan Workers Federation) et Comercio Alternativo (importateur italien du commerce équitable), naît le projet "Droits en Jeu" : **une intervention visant à insérer dans le circuit du commerce équitable et solidaire l'un des produits de pointe du district entier de Sialkot: Les ballons de sport.**

Sialkot et les 1450 villages qui l'entourent, produisent, en effet, environ **75% du total des ballons vendus dans le monde**. Il y a quelques temps encore, la plus grande partie de ces entreprises productrices employaient largement des **femmes et des enfants pour la couture des ballons, sans contrat ou avec des contrats temporaires** ne garantissant pas aux travailleurs le minimum légal.

Ceci permettait, au détriment des conditions de travail de milliers de femmes et enfants, **d'abaisser les coûts de production et d'augmenter la compétitivité** des l'entreprises sur le marché mondial.

Grâce à important travail de l'OIT (Organisation Mondiale du Travail) en lien avec divers ONG locales et internationales, **il a été possible de minimiser aujourd'hui le travail infantile**. Pour aller plus loin dans l'amélioration des conditions de travail dans la production de ballons de sports dans la région, le réseau européen des « Boutiques de Commerce Equitable » a lancé la **campagne de sensibilisation « DEFENDONS LEURS DROITS »**.

A travers l'achat et la vente de ballons équitables, le projet "DROITS EN JEUX" contribue à soutenir cette campagne. Les ballons équitables sont achetés par **Comercio Alternativo** à une grande entreprise de Sialkot productrice de ballons cousus à la main, **la Vision Technologies Corp**, et ceci dans les conditions du Commerce Equitable. Les ballons sont ensuite distribués en Italie dans le réseau de l'Association italienne des "Boutiques du Commerce Equitable" et **en Bretagne via terralibra dans les boutiques du commerce équitable et auprès des collectivités et des clubs sportifs.**

Parce que le ballon est avant le **vecteur ludique d'un discours pour des échanges marchands plus équitables**, l'Association bretonne de promotion du commerce équitable **Ingalan** propose en soutien à la campagne **une animation** autour des ballons.

Genèse du projet

A- Situation passée



Dans un contexte de manque d'opportunités de revenus pour les familles et l'insuffisance de défense des droits, beaucoup d'enfants étaient employés dans la production des ballons (comme dans beaucoup d'industries locales), surtout pour les opérations de couture des ballons: les enfants étaient souvent très jeunes, mal payés et à cause du travail, non scolarisés.

Les médias et beaucoup de gouvernements, face à cette situation d'exploitation, décident qu'il est temps de faire quelque chose.

Ainsi, en 1997, l'UNICEF, l'OIT, réunis avec les représentants des principales entreprises productrices locales, signent "l'accord d'Atlanta", avec lequel il est proposé de réaliser des **actions qui mèneront à la disparition de l'exploitation du travail des mineurs dans le secteur de la production des ballons**. A la suite de cet accord commenceront **quelques importants projets coordonnés par l'OIT** et réalisés avec l'intervention d'ONG locales et internationales.

Dans la même période, le monde du **Commerce Equitable et Solidaire** s'intéresse également au problème. Certaines structures se mettent à travailler sur un projet pilote impliquant une entreprise de Sialkot, Talon Sports Pvt. Limited, avec laquelle seront définis des accords, des projets, des standards et un système de suivi. Différentes organisations européennes suivent cet élan et commencent à importer et commercialiser les « ballons équitables ».

Durant ses premières années, le projet, bien que présentant quelques résultats positifs, a montré ses faiblesses. Des structures continuent à travailler sur le projet et importent des ballons, d'autres s'arrêtent. Alors que d'autres entreprises locales de production s'impliquent et obtiennent la certification de FLO (Fairtrade Labelling Organization) pour le commerce équitable des ballons, la demande ne suit pas.

B- Situation actuelle

Le travail mineur à Sialkot dans le secteur de la production des ballons de sport dédiés à l'exportation, a été grandement diminué dans les principales entreprises, surtout grâce aux importants programmes menés par l'OIT.

Une organisation à but non lucratif, IMAC – Independent Monitoring Association on Child labour (www.imacpak.org) contrôle ces entreprises, qui de façon volontaire, se soumettent aux programmes de contrôle et de prévention, les classant en 3 catégories (A,B ou,C) suivant les résultats. Ce classement se base sur un système de suivi de l'OIT axé sur 3 critères :

- Non emploi de main d'œuvre mineure
- Conditions et environnement de travail
- Rémunération des travailleurs

Pour les entreprises classées A (c'est le cas de l'entreprise Vision Technologies et Talon Sports), il y a suffisamment de garanties aujourd'hui pour pouvoir travailler sur une phase d'amélioration de la production et de la situation des travailleurs .IMAC s'occupe ainsi de vérifier les conditions générales de travail, de sécurité et d'hygiène et de respect des conditions contractuelles.

Du point de vue du marché, il y a plus d'attention de la part des acheteurs par rapport à l'éthique et le respect des droits. Cependant, les achats aux conditions équitables et solidaires n'ont pas augmentés significativement et ont même diminué dans quelques cas. Il y a donc un réel besoin d'impliquer les entreprises distributrices et les utilisateurs finaux (particuliers, clubs de sport, collectivités territoriales, centre de loisirs,...).

Du point de vue des relations industrielles (relations entre travailleurs organisés et responsables d'entreprise) et du total respect des droits des travailleurs, il y a encore des progrès considérables à atteindre. Le contexte reste très difficile, et la conscience des travailleurs quant à leurs droits et leur condition est faible, autant que la faible capacité d'auto-organisation.

Quelques entreprises ont pourtant entrepris un parcours d'amélioration des conditions de travail de leurs salariés, ceci en adhérant au programme de contrôle d'IMAC et en permettant une implication plus forte du **Syndicat Local PWF – Pakistan Workers Federation** dans les relations avec les travailleurs. Les mêmes entreprises se sont engagées au respect des **critères du Commerce Equitable établis par FLO sur une partie de leur production**.

C'est dans ce contexte que l'importateur Comercio Alternativo s'est rapproché du syndicat italien **ISCOS**, qui travaillaient déjà depuis plusieurs années à Sialkot dans le secteur de la défense des droits des enfants et des travailleurs, ceci pour mettre en lien les différents acteurs et redonner un second souffle à la production et la diffusion de ballons de sport équitables.

C- La campagne et projet « Droits en Jeu »

1- Les objectifs

L'objectif général du projet est l'**Amélioration des aspects sociaux, environnementaux, du travail dans la production de ballons dans le district de Sialkot (Pakistan)**.

La campagne Droits en Jeu prévoit :

- Une activité de sensibilisation **sur les conditions d'exploitation du travail "mineur"** dans le monde
- La promotion du **rôle positif du Commerce Equitable et Solidaire**
- L'utilisation d'un **produit symbole: le ballon**

La production de ballons :

- **Analyse des productions actuelles** de ballons
- **Coimplication de ceux travaillant déjà ou ayant travaillé dans le secteur:** FLO - Fairtrade Labelling Organization, Centro Nuovo Modello di Sviluppato, ISCOS – CISL,...
- Développement du projet et du produit:** la mission à Sialkot (Pakistan)

2- Processus de Production



Préparation et Assemblage des feuilles de matériel

Aujourd'hui, presque aucun ballon n'est fait en cuir. On utilise du matériel « technologique » en plusieurs strates successives. Le nombre de strates varie de 2 à 5, la qualité est déterminée par le nombre de strates, par la qualité et les caractéristiques des matériels utilisés :

- Strates de tissus en fibre (2 ou 3)
- Strate de gomme spéciale pour vitesse du ballon (1)
- Strate de matériel moussé pour le rendre plus souple(1)
- Strate externe : Du polyuréthane aux microfibres (1)



La mise sous presse (laminage) du matériel

Après l'application d'une strate, la feuille de matériel est mise sous presse (toutes les entreprises ne font pas cette opération mais celle-ci permet de donner meilleure consistance et résistance au matériel pour une meilleure adhérence qui soit uniforme.



Séchage naturel des feuilles de matériel

Après chaque mise sous presse, la feuille subit une phase de séchage, naturel ou dans des locaux appropriés réchauffés, avant de pouvoir appliquer la strate suivante.



Taille avec la presse des éléments du ballon

Une fois la production des feuilles de matériel terminée, on découpe dans celles-ci les « pièces » qui devront former le ballon.

Par l'utilisation de presses hydrauliques silencieuses et l'utilisation de moules, les pièces sont retillées et « pré perforées » pour la couture.

Un ballon classique de football est composé de 32 pièces : 20 hexagones et 12 pentagones.



Coloration naturelle des éléments

Les pièces sont ensuite colorées manuellement une à une avec des vernis spéciaux par une technique de sérigraphie qui ajoute à la pièce un seul type de couleur par coloration successive. Chaque pièce est mise sous un petit cadre (photo de gauche) qui tend une pellicule semi imperméable d'où est extraite le dessin de la zone de couleur. Par l'enduit de couleur sur la pellicule, la teinte se transmet à la pièce seulement dans la zone dessinée perméable à la couleur même.



Préparation et contrôle des chambres à air

La chambre à air est collée à une des pièces sur laquelle a déjà été fait un trou pour l'aiguille. Toutes les pièces nécessaires pour composer le ballon sont ensuite mises dans un sachet et sont prêtes pour être envoyées à un centre de couture pour leur assemblage.



Éléments (32) et chambre à air pour l'assemblage

Les sachets avec les composants du ballon arrivent aux centres de couture. Les centres de couture sont enregistrés et contrôlés et doivent garantir toutes les conditions minimum de sécurité et services pour les travailleurs : Ils peuvent être des centres de village où couturiers et couturières se rendent pour travailler ou des centres familiaux, également enregistrés... Dans tous les cas, il existe un registre des activités de ces centres et un responsable pour le contrôle de la production.



La couture

La phase de couture, comme souvent également dans les autres phases de production, est rémunérée sur la base du nombre de pièces produites. Il n'y a pas de volume horaire obligatoire. Ce type de relations de travail est fréquent dans le secteur de la production de ballons, une activité qui emploie les travailleurs de façon assez variable, en fonction d'une



demande très fluctuante. Les couseurs choisissent ce temps partiel : ils font donc souvent d'autres travaux à côté (y compris le travail dans les champs).



Contrôles de qualité

Une fois cousus, les ballons sont contrôlés plusieurs fois, mesurés et pesés pour être enfin lavés, séchés, dégonflés pour réduire l'encombrement et empaquetés pour être expédiés.

Les différents tests de contrôles effectués :

- Résistance à la traction
- Résistance à la chaleur
- Résistance aux rayons solaires
- Test de sphéricité
- Test d'usure
- Test de pression
- Test de rebond



3- Réalisation du projet

3-1 Vision générale du Projet

Stratégie:

Pour améliorer les conditions actuelles des travailleurs de par une intervention en phase avec les réalités locales, le projet veut suivre la stratégie suivante:

- Appui à l'action des collectivités locales en accord avec leur propre stratégie (tous les points suivants sont en effet concordés avec eux)
- Renforcement de la capacité des travailleurs et de leurs représentants à s'organiser et construire.
- Réduction au minimum des possibilités de conflit entre collectivités et entreprises.
- Progression graduelle dans l'obtention des améliorations, avec une évaluation des résultats à un an mais aussi à moyen terme.
- Intervention globalement "expérimentale" avec une évaluation après la première année afin de décider si et comment continuer l'expérience.
- Génération de ressources à faveur d'activités à réaliser sur place (ex: formation des travailleurs...) en accord avec les représentants locaux et les entreprises concernées.
- Approche "améliorative" de la participation, avec un objectif de co-responsabilité des acteurs impliqués (Boutiques Du Monde, Comercio Alternativo, les deux entreprises productrices – Vision Technologies et Talon Sports, Travailleurs, Représentants locaux, Transfair - FLO, Iscos – Cisl,...).

Vu les objectifs généraux et les **indications stratégiques**, et sur la base des considérations ultérieures, Comercio Alternativo a choisi de structurer l'intervention de la façon suivante:

Structure du projet:

- a) Vérifier et/ou promouvoir de manière transversale le **consensus et la coimplication des diverses parties intéressées**, dans le respect des indications stratégiques.
- b) Définir les **produits** (ballons) dans la typologie et dans le design, en réaliser l'**importation** et la **commercialisation**
- c) **Interventions à réaliser sur place**: appui aux activités des représentants locaux dans la formation des travailleurs, des représentants syndicaux, du management entrepreneurial.
- d) **Campagne d'information et de communication**, en collaboration, premièrement avec l'Association italienne « Boutiques du Monde » du Commerce Equitable et Solidaire (de laquelle initiative est née le projet) mais aussi avec Transfair.
Avec l'implication de terralibra et l'association Ingalan en Bretagne

3-2 Programme des actions

- **Programme de formation spécifique pour les travailleurs et travailleuses** des entreprises concernées par la production de ballons, avec une attention particulière aux thématiques du travail des mineurs et le travail forcé, droits et organisations du travail, occupation féminine, santé et sécurité, commerce équitable, avec l'utilisation de **techniques participatives et activités récréatives** (ex : théâtre de rue).
- **Programme de formation spécifique pour les travailleuses**, abordant les thèmes de "genre", et focalisés sur la santé et la sécurité dans le monde du travail, droits des travailleuses, lutte de l'exploitation du travail mineur, soin et santé des enfants. Dans le respect de la culture locale, les séances de formation sont réalisées par du personnel féminin et dans des locaux spécifiques. Utilisation également d'une approche participative et d'activités récréatives.
- **Centre d'activités pour les enfants d'une communauté de travailleurs:** Des espaces aménagés sont identifiés pour les enfants tant pour les activités éducatives que récréatives et de sport. Des activités sont réalisées avec du personnel et des instruments adaptés afin d'encourager les possibilités sociales d'enfants de différentes classes d'âge, à développer leur créativité, à faciliter les processus d'éducation et d'apprentissage. La communauté est également impliquée, surtout sur les thèmes de l'exploitation du travail des mineurs, de l'hygiène et de l'éducation.
- **Centre d'activités pour les femmes d'une communauté de travailleurs;** Un centre pour les femmes est institué, encourageant leur participation à la gestion de leur structure. Les femmes sont soutenues pour être plus actives au sein de leur communauté et aider à l'instruction, aux activités sociales et en leur assurant un meilleur accès aux services de la communauté. Des activités d'instruction sont promues, groupes d'entraide, sensibilisation sur les thèmes de l'exploitation du travail mineur, hygiène et santé, défense des droits.

Toutes ces activités sont réalisées sur place, selon les financements et donations disponibles, avec **la coordination de l'ONG italienne ISCOS, liée au syndicat CISL** (Confédération Internationale des Syndicats Libres) **et au syndicat local PWF** (Pakistan Workers Fédération). Commercio Alternativo et les autres intervenants de la filière dédient **une partie de leur marge commerciale sur la vente des ballons pour les activités liées au projet.**

D'autres activités, en accord avec les principes de fonctionnement du commerce équitable de FLO, sont en revanche financées à travers le paiement de Commercio Alternativo du "**Fair Trade Premium**", une valeur ajoutée au prix d'importation qui est payée à un organisme de gestion conjointe, le "Joint Body", formé de représentants des travailleurs et de l'entreprise productrice. Le Joint Body décide quels projets au bénéfice des travailleurs et des communautés sont considérés comme prioritaires et le finance en utilisant les fonds du Fair Trade Premium que tous les acheteurs du Commerce Equitable et Solidaire ont versés.

Les projets en cours pour l'entreprise avec qui nous travaillons :

- **le fonctionnement d'une Clinique Mobile au service de la santé des habitants de quelques villages**
- **l'ouverture de quelques points de vente de première nécessité (alimentaire et autres produits) à des prix avantageuses pour les travailleurs et travailleuses.**

3-3 Acteurs impliqués en amont

ISCOS : (Institut Syndical pour la Coopération et le Développement) est une ONG de défense des droits de l'homme et de la liberté syndicale à travers le monde.

Depuis 1998, l'ISCOS collabore avec les syndicats pakistanais dans la zone de Sialkot pour combattre le travail des mineurs et augmenter la puissance des représentants syndicaux au sein des usines dans le secteur industriel. Une grande partie des activités de l'ISCOS s'est concentrée, dans les premières années d'intervention, dans la formation syndicale avec l'objectif de former des syndicalistes en mesure de garantir une représentation efficace des travailleurs et travailleuses, de les organiser et favoriser la prise de conscience de leurs droits fondamentaux : **www.iscos.cisl.it**

Commercio Alternativo : « Comercio Alternativo » est une coopérative italienne sans but lucratif qui, depuis 1992, année de sa création, travaille dans le domaine du commerce équitable et solidaire. Comercio Alternativo, basée à Ferrara en Italie, est à la fois un importateur et un distributeur, sans intermédiaires, de produits alimentaires et artisanaux provenant des pays du Sud : **www.commercioalternativo.it**

Assobotteghe : C'est une association qui réunit une bonne partie des « Boutiques du Monde » italiennes, points de vente des produits du commerce équitable et solidaire, mais elles sont aussi des points d'information, de sensibilisation et d'éducation. Cette association se propose de coordonner différents sujets du commerce équitable pour contribuer à accroître la conscience civile sur les problématiques liées au développement et modifier les rapports d'exploitation et d'injustice qui régulent le commerce entre le Nord et le Sud. Cette association est également la promotrice de la Campagne « Défendons leurs Droits ! » : **www.children.assobdm.it**

FLO Fairtrade Transfair : FLO – Fairtrade Labelling Organization est une organisation mondiale qui a son siège à Bonn (Allemagne) : Elle s'occupe de définir et garantir des critères déterminés de production et commercialisation "équitables", respectueux des droits des travailleurs et avec la garantie de paiement d'un prix juste, de produits déterminés (comme le café, le thé, le sucre, les bananes, les ballons...). Les productions sont contrôlées selon ses critères et les produits reçoivent une marque apposée : **www.transfair.it**

3-4 Acteurs impliqués en aval



L'association Ingalan, basée à Rochefort en Terre (56) travaille au développement économique et à la promotion du commerce équitable en Bretagne

C'est la structure en charge de la promotion de la campagne « Droits en Jeu » et de la communication sur la Bretagne

Ingalan est votre interlocuteur pour l'animation sur le thème du commerce équitable autour des ballons de sport

Découvrez également ses autres projets et engagements sur :

www.ingalan.org

info@ingalan.org / 06 82 93 08 49



terralibra est une jeune entreprise de l'économie solidaire basée à Rennes. Elle importe et distribue des produits alimentaires, cosmétiques et d'artisanat issus d'un commerce équitable.






C'est la structure économique relais de Comercio Alternativo en Bretagne et votre interlocuteur pour les commandes et la livraison de ballons équitables







Découvrez également ses nombreux autres produits sur :

www.terralibra.fr

contact@terralibra.fr / 02 99 84 88 33

4- Les produits

	Description Produit	Caractéristiques	Prix Public TTC	Prix Réduit HT < 10 ballons	Prix réduit HT < 50 ballons	Prix réduit HT > 50 ballons
	Ballon de Foot Professionnel – Taille 5 <u>Réf.</u> : RI-A760021400	Processus de triple laminage à 4 couches. (PU et fibres synthétiques). Cousu à la main. Approuvé par la FIFA.	45 €	32 €	30 €	28 €
	Ballon de Foot Amateur – Taille 5 <u>Réf.</u> : RI-A760021401	Processus de laminage simple à 4 couches. (85% PU). Cousu à la main.	18€	12,75 €	12 €	11,25 €
	Ballon de Foot Entraînement - Taille 5 <u>Réf.</u> : RI-A760021408		13,5 €	9,5 €	9 €	8,5 €
	Ballon Foot Professionnel - Taille 4 <u>Réf.</u> : RI-A760021403	Cousu à la main. Couche extérieure en polyuréthane (PU) et en microfibre double couche pour un effet “coussin d’air” et de vitesse, souple et imperméable.	27 €	19 €	18 €	17 €
	Ballon de foot – Taille 4 <u>Réf.</u> : RI-A760021402	Laminage simple à 4 couches. PU : 85%. Cousu à la main.	18 €	12,75 €	12 €	11,25 €

Description Produit	Caractéristiques	Prix Public TTC	Prix Réduit HT < 10 ballons	Prix réduit HT < 50 ballons	Prix réduit HT > 50 ballons
 Ballon Volley Indoor Professionnel Réf. : RI-A760021407		35 €	25 €	23,5 €	22 €
 Ballon Volley Indoor Amateur- Taille 4 Réf. : RI-A760021406	Qualité amateur en peau synthétique, mécaniquement assemblé.	18 €	12,75 €	12 €	11,25 €
 Ballon Beach Volley Professionnel –Taille 4 Réf. : RI-A760021405		37 €	26 €	24,5 €	23 €
 Ballon Beach Volley Amateur – Taille 4 Réf. : RI-A760021404	Cousu main, couverture en polyuréthane PU (texture tendre et traité pour une haute adhérence et l'imperméabilité).	18 €	12,75 €	12 €	11,25 €
 Ballon de basket Réf. : RI-A760021500	Gomme naturelle, chambre à air à longue rétention.	16 €	11,5 €	10,5 €	10 €
 Ballon de rugby - taille officiel Réf. : RI-A760021500	Couverture en gomme naturelle appliquée sur du polyester. Chambre à air en latex à longue rétention.	19 €	13,5 €	12,5 €	12 €

Conditions générales de vente :

- Minimum de commande : 5 ballons
 - Délai de livraison : commande < 10 ballons : max 8 jours
 - Paiement 30 jours nets
- Franco de port : 250 €
> 10 ballons : max 3 semaines